



O FURANCHO  
IBUPROFENO TEATRO

T

TEATRO  
COLÓN

PROGRAMACIÓN - 2015

MARZO

# PROGRAMA DE

DANZA / INFANTIL



ESTREIA] DOMINGO 1 DE MARZO ÁS 19:00H

**CÍA. ENTREMÁNS**



50 min.



6 (VR) E 8 EUROS

DIRECCIÓN, CREACIÓN E INTERPRETACIÓN: XIRENIA CELIA MARTÍNEZ E BEATRIZ PÉREZ.  
DESEÑO GRÁFICO E ILUSTRACIÓN: MARTA CUBA. ILUMINACIÓN: OCTAVIO MAS.  
ATREZZOS: ANAHÍ TARABURELLI. FOTOGRAFÍA: FRANCISCO ARES.  
VESTIARIO: SANTOS SALGADO E COMPAÑÍA ENTREMANS. ESPAZO SONORO: ISMAEL BERDEI.  
TÉCNICO VÍDEO: RTA. PRODUCCIÓN E DISTRIBUCIÓN: ARTESTUDIO XESTIÓN CULTURAL.

AGADIC



Axencia Galega das  
Industrias Culturais

**Cía. Entremans**



**TEATRO  
COLÓN**  
RESIDENCIA TÉCNICA

# R E S I D E N C I A S   T É C N I C A S



Proposta de danza, con contido didáctico sobre o funcionamento do noso corpo, dirixido a público familiar e especialmente a rapaces de entre 3 e 6 anos. *Xoga* é un espectáculo para descubrir como eres e saber de que estás feito. Un encontro didáctico que conxuga espazo escénico, audiovisual, música e danza. Unha viaxe dende a imaxinación ao coñecemento.

Propuesta de danza, con contenido didáctico sobre el funcionamiento de nuestro cuerpo, dirigido a público familiar y especialmente a niños de entre 3 y 6 años. *Xoga* es un espectáculo para descubrir cómo eres y saber de qué estás hecho. Un encuentro didáctico que conjuga espacio escénico, audiovisual, música y danza. Un viaje desde la imaginación al conocimiento.

A close-up portrait of Fran Arráez, a man with dark hair, smiling and wearing a suit and tie. The background is a soft blue gradient.

MUSICAL

VENRES 6 ÁS 20:30H  
E SÁBADO 7 ÁS 18:30H E ÁS 21:00H

# MI CARRO LO TIENES TÚ

EL MUSICAL DE MANOLO ESCOBAR

TP 100 MIN.  

15 (UR) E 20 € (ANTES DO 21 DE FEBREIRO)  
20 (UR) E 25 € (A PARTIR DO 22 DE FEBREIRO) 

**AUTORES:** FRAN ARRÁEZ E GABRIEL GARCÍA. **DIRECTOR:** FRAN ARRÁEZ. **REPARTO:** VANESSA ESCOBAR, CARLOS DELUNA, LUIS MUÑOZ PALOMAR E NATALIA MELLADO.

Ocorre ás veces que na vida quen podería ser un simple artista acaba converténdose nunha icona social. E máis excepcionalmente nun artista ao que o público quere coma un familiar e marca a banda sonora de varias xeracións. Ese é o caso de Manolo Escobar e por iso, agora lle rendemos unha homenaxe, como era el, cheo de humor e música.

Ocorre a veces que en la vida quien podría ser un simple artista acaba convirtiéndose en un icono social. Y más excepcionalmente en un artista al que el público quiere como un familiar y marca la banda sonora de varias generaciones. Ese es el caso de Manolo Escobar y por ello, ahora le rendimos un homenaje, como era él, lleno de humor y música.

música



XOVES 12  
ÁS 21:00H



75 min.



# ARA MALIKIAN



19 (VR) E 24 EUROS

15

VIOLA: HUMBERTO ARMAS. VIOLÍN: JORGE GUILLÉN. TÁBORES INDIAS: ANTHA KUMAR.  
CONTRABAIXO: TANIA BERNARZ ABAD. VIOLÍN: DANIEL LÓPEZ. VIOLONCHELO: DAVID BARONA OLIVER.

Ara Malikian, unha das voces máis orixinais e anovadoras do panorama musical, celebra o seu 15º aniversario vivindo en España cuns concertos únicos e irrepetibles nos que, baixo o nome de '15', poderemos velo acompañado dalgúns dos artistas cos que colaborou nos últimos anos, xunto aos que realizará un repaso polos principais espectáculos cos que percorreu o noso país.

Ara Malikian, una de las voces más originales e innovadoras del panorama musical, celebra su 15º aniversario viviendo en España con unos conciertos únicos e irrepetibles en los que, bajo el nombre de '15', podremos verlo acompañado de algunos de los artistas con los que ha colaborado en los últimos años, junto a los que realizará un repaso por los principales espectáculos con los que ha recorrido nuestro país.

música

VIENES 13  
ÁS 21:00H

# SYMPHONIC OF ABBA



165 min.

Descanso incluído



34 (UR), 37 E 40 EUROS

PRODUCIDO POLOS CREADORES DE  
SYMPHONIC RHAPSODY OF QUEEN

Un espectáculo impactante no que o espectador poderá pechar os ollos e trasladarse ao universo de ABBA. As mellores cancións da banda sueca interpretadas por un elenco de grandes e poderosas voces de primeiro nivel, acompañadas pola One World Symphonic Orchestra e unha potente banda de rock. Un espectáculo co mellor de ABBA que promete conmoover tanto aos seus máis fieis seguidores como aos seus novos adeptos, creando un emotivo ambiente de complicidade no que a música e a enerxía que flúe dende o escenario culminará cunha noite máxica e inesquecible.

Un espectáculo impactante en el que el espectador podrá cerrar los ojos y trasladarse al universo de ABBA. Las mejores canciones de la banda sueca interpretadas por un elenco de grandes y poderosas voces de primer nivel, acompañadas por la One World Symphonic Orchestra y una potente banda de rock. Un espectáculo con lo mejor de ABBA que promete conmoover tanto a sus más fieles seguidores como a sus nuevos adeptos, creando un emotivo ambiente de complicidad en el que la música y la energía que fluye desde el escenario culminará con una noche mágica e inolvidable.

SÁBADO 14  
A LAS 20:30H

# DANI MATEO

DESENCADENADO



100 MIN.



16 (UR) E 18 € (ANTES DO 7 DE MARZO)  
18 (UR) E 20 € (A PARTIR DO 8 DE MARZO)



Se é certo que a vida nos reserva a todos un destino, o día que naceu Dani Mateo a vida estaba de broma: *Noche sin Tregua, Nuevos Cómicos, Sé Lo Que Hicisteis, Anda Ya, El Intermedio, Yu No Te Pierdas Nada, El Club de la Comedia* e infinidade de teatros (onde negan coñecelo). E a iso se dedica o figura: á broma, á risa, á lería e á gargallada.

Si es cierto que la vida nos reserva a todos un destino, el día que nació Dani Mateo la vida estaba de broma: *Noche sin Tregua, Nuevos Cómicos, Sé Lo Que Hicisteis, Anda Ya, El Intermedio, Yu No Te Pierdas Nada, El Club de la Comedia* e infinidade de teatros (donde niegan conocerlo). Y a eso se dedica el figura: a la broma, la risa, la guasa y el descojone.

DOMINGO 15  
 ÀS 18:00H

# A ORIXE

COMPAÑÍA AS DRIADAS



50 min.



6 (UR) E 8 EUROS



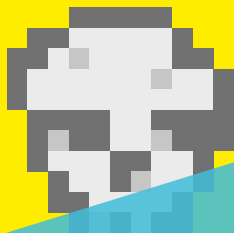
DIRECCIÓN, INTERPRETACIÓN E COREOGRAFÍA: ALBA FERNÁNDEZ COTELO E ESTEFANÍA GÓMEZ CASCUDO.  
 ASESORAMENTO NA DRAMATURXIA: RAMIRO NEIRA. ASESORAMENTO PEDAGÓXICO: ESTEFANÍA VÁZQUEZ SEORNE.  
 ESPAZO SONORO: LUIS ESMORAÍS.

Espectáculo dinámico, divertido e didáctico que percorre a historia do hip hop dende os seus inicios en New York nos anos 60 ata a actualidade. O hip hop sempre foi un elemento canalizador da ira e da decepción dos máis desfavorecidos, unha alternativa pacífica ás pelexas, ás drogas ou á delincuencia xuvenil. E tamén unha vía de expresión e escape para os problemas e desafeccións propias dos máis mozos.

Espectáculo dinámico, divertido e didáctico que recorre la historia del hip hop desde sus inicios en New York en los años 60 hasta la actualidad. El hip hop siempre fue un elemento canalizador de la ira y de la decepción de los más desfavorecidos, una alternativa pacífica a las peleas, las drogas o la delincuencia juvenil. Y también una vía de expresión y escape para los problemas y desafecciones propias de los más jóvenes.



Liña didáctica



XOVES 19  
ÁS 11:00H E ÁS 18:00H

# YOUNG SHAKESPEARE



60 min.



4 (UR) E 5 € (MATINAL)

7 (UR) E 10 € (VESPERTINA)

TEATRO EN INGLÉS

Obra de teatro en inglés para nenos recomendada para un nivel de 4º de primaria a 2º da ESO. Unha proposta que mestura escenas de *O Soño dunha Noite de Verán*, *Romeo e Xulieta* e *Hamlet*. A perfecta introdución a Shakespeare para as novas xeracións.

Obra de teatro en inglés para niños recomendada para un nivel de 4º de primaria a 2º de ESO. Una propuesta que mezcla escenas de *El Sueño de una Noche de Verano*, *Romeo y Julieta* y *Hamlet*. La perfecta introducción a Shakespeare para las nuevas generaciones.

## PRÓXIMA PROGRAMACIÓN DE TEATRO DIDÁCTICO EN INGLÉS:

[FESTIVAL DE CONTACTOS EN INGLÉS]

### • THE THREE LITTLE PIGS

Xoves 2 de abril ás 12:30 horas

### • PINOCCHIO

Venres 3 de abril ás 12:30 horas

### • OLIVER TWIST

Sábado 4 de abril ás 18:00 horas

### • PETER PAN

Domingo 5 de abril ás 12:30 horas

Obras adaptadas a distintos niveis.

Máis información e material didáctico en: [www.teatrocolon.es](http://www.teatrocolon.es)

HUMOR



VIENRES 20  
AS 20:30H

# LUIS PIEDRAHITA



80 min.



10 (VR), 14 E 16 € (ANTICIPADA)

10 (VR), 16 E 18 € (DÍA DA FUNCIÓN)

EL CASTELLANO ES UN IDIOMA LOABLE,

LO HABLE, QUIEN LO HABLE

Luis Piedrahita fai o humor como se bican os ourizos, moi a modiño. Neste show xoga co idioma, estrúllao e retórceo, para sacarlle todo o partido e aclarar algunhas dúbidas existenciais que o perseguiron dende sempre. Dúbidas como: 'Que pasa se tomas veneno caducado, mátate máis ou mátate menos?' ou 'as plantas de interior... na natureza onde viven?'. Neste espectáculo o rei das cousas pequenas xoga coas palabras, coas súas e coas do público, improvisando coas súas suxestións e deixándoos participar.

Luis Piedrahita hace el humor como se besan los erizos, muy despacito. En este show juega con el idioma, lo estruja y lo retuerce, para sacarle todo el jugo y aclarar algunas dudas existenciais que le han perseguido desde siempre. Dudas como: '¿Qué pasa si tomas veneno caducado, te mata más o te mata menos?' o 'las plantas de interior... ¿en la naturaleza dónde viven?'. En este espectáculo el rey de las cosas pequeñas juega con las palabras, con las suyas y con las del público, improvisando con sus sugerencias y dejándoos participar.

SÁBADO 21  
 ÀS 20:30H

# O FURANCHO

IBUPROFENO TEATRO



75 MIN.



6 (UR) E 8 € (ANTES DO 13 DE MARZO)  
 8 (UR) E 10 € (A PARTIR DO 14 DE MARZO)



**CREACIÓN E INTERPRETACIÓN:** MARIÁN BAÑOBRE E ISABEL RISCO. **TEXTO E DIRECCIÓN ESCÉNICA:** SANTIAGO CORTEGOSO. **MOVEMENTO ESCÉNICO:** CARMELA BUENO. **DESEÑO DE ILUMINACIÓN:** SALVADOR DEL RÍO. **PRODUCCIÓN:** IBUPROFENO TEATRO, COA COLABORACIÓN DE AARG E O CDG.

Marián Bañobre e Isabel Risco, artistas multidisciplinares, sempre na vangarda do deseño e das últimas tendencias, preséntannos a súa última creación: *O Furancho*. Un espazo cargado de 'agroglamour' no que se fusionan as tendencias máis 'trendies' con elementos propios da máis pura tradición, como os zocos e o pololo. Cada un dos detalles é parte dun todo harmónico configurado a partir de estilismos minimalistas e cálidos que sintetizan o pasado co presente, o rural co cosmopolita, o loureiro coas novas tecnoloxías.

Marián Bañobre e Isabel Risco, artistas multidisciplinares, siempre en la vanguardia del diseño y de las últimas tendencias, nos presentan su última creación: *O Furancho*. Un espacio cargado de 'agroglamour' en el que se fusionan las tendencias más 'trendies' con elementos propios de la más pura tradición, como los zuecos y el pololo. Cada uno de los detalles es parte de un todo armónico configurado a partir de estilismos minimalistas y cálidos que sintetizan el pasado con el presente, lo rural con lo cosmopolita, el laurel con las nuevas tecnologías.

TEATRO AFECIONADO

DOMINGO 22  
ÁS 19:00H

# BACANTES



65 min.



3 (VR) E 5 € (ANTES DO 15 DE MARZO)

6 (VR) E 8 € (A PARTIR DO 16 DE MARZO)

COMPAÑÍA NOITE BOHEMIA



DOMINGO 29  
ÁS 19:00H

# MILES GLORIOSUS

(EL SOLDADO FANFARRÓN)



60 min.



3 (VR) E 5 € (ANTES DO 22 DE MARZO)

6 (VR) E 8 € (A PARTIR DO 23 DE MARZO)



COMPAÑÍA NOITE BOHEMIA

A compañía de teatro Noite Bohemia, dúas veces gañadora do Concurso Nacional de Teatro Grecolatino, leva a escena *Bacantes* de Eurípides e a comedia de Plauto *Miles Gloriosus* ou *O Soldado Fanfarrón*.

La compañía de teatro Noite Bohemia, dos veces ganadora del Concurso Nacional de Teatro Grecolatino, lleva a escena *Bacantes* de Eurípides y la comedia de Plauto *Miles Gloriosus* o *El Soldado Fanfarrón*.

DANZA

VENRES 27  
AS 20:30H

# LEYENDAS COSACAS

COMPAÑÍA ESTATAL DE DANZA

COSACOS DE RUSIA



120 MIN.



25 (VR), 30 E 35 EUROS



Creada en 1990 por Leonid Milovanov –artista de honra en Rusia- a compañía Cosacos de Rusia está formada por 50 artistas entre bailaríns, cantantes e orquestra de cámara que interpretan cancións tradicionais con arranxos contemporáneos. A crítica internacional definiunos como: máxima arte do folclore (The Scotsman), espectacular (The Daily Telegraph), sorprendente (Oxford Mail), enganchan dende o primeiro momento e fan que quedemos sen alento (Le Soleil).

Creada en 1990 por Leonid Milovanov –artista de honor en Rusia- la compañía Cosacos de Rusia está formada por 50 artistas entre bailarines, cantantes y orquestra de cámara que interpretan canciones tradicionales con arreglos contemporáneos. La crítica internacional los ha definido como: máximo arte del folclore (The Scotsman), espectacular (The Daily Telegraph), sorprendente (Oxford Mail), enganchan desde el primer momento y hacen que quedemos sin aliento (Le Soleil).

SÁBADO 28  
 ÀS 21:30H

# XACARANDAINA



90 min.



GALA DO PATRIMONIO INMATERIAL

9 (UR) E 10 € (ANTES DO 21 DE MARZO)  
 9 (UR) E 12 € (A PARTIR DO 22 DE MARZO)



DIRECCIÓN E COREOGRAFÍA: HENRIQUE PEÓN. INTÉRPRETES: XACARANDAINA E CONVIDADOS.  
 DESEÑO DE LUZ: SANTI MAÑASCO.

Este espectáculo está pensado para promover e dar visibilidade á petición que se vai facer perante o Ministerio de Cultura da declaración do BIC (Bien de Interés Cultural), para despois presentar a candidatura de 'Baile e música de Galicia' a Patrimonio Inmaterial da Humanidade perante a UNESCO. Nesta gala mesturaranse os bailes e música de Xacarandaina con actuacións de xente do pobo que gardaron e transmitiron o noso folclore, dotando de riqueza e autenticidade ás nosas artes inmateriais.

Este espectáculo está pensado para promover y dar visibilidad a la petición que se va a hacer ante el Ministerio de Cultura de declaración del BIC (Bien de Interés Cultural), para después presentar la candidatura de 'Baile y música de Galicia' a Patrimonio Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO. En esta gala se mezclarán los bailes y la música de Xacarandaina con actuaciones de gente del pueblo que guardaron y transmitieron nuestro folclore, dotando de riqueza y autenticidad nuestras artes inmateriales.

# PROGRAMACIÓN AVANCE ABRIL

TEATRO



VENRES 17 DE ABRIL  
ÁS 20:30H



95 MIN.



20 (VR) E 22 EUROS

## EL NOMBRE

VERSIÓN DE JORDI GALCERÁN

AUTORES: MATHIEU DELAPORTE, ALEXANDRE DE LA PATELLIÈRE. VERSIÓN: JORDI GALCERÁN.

DIRECCIÓN: GABRIEL OLIVARES. ELENCO: AMPARO LARRAÑAGA, JORGE BOSCH, ANTONIO MOLERO, CÉSAR CAMINO E HIRÁ MIRÓ. PRODUCCIÓN: CARLOS LARRAÑAGA FRANCO

Un grupo de amigos cea para celebrar a próxima chegada dun bebé dunha das parellas. Cando o futuro pai responde á pregunta do nome escollido, a súa resposta deixa a todos coa boca aberta... e non é para menos. A partir de aí xérase un divertido debate que acabará creando un conflito detrás doutro, cada un máis hilarante.

Un grupo de amigos cena para celebrar la próxima llegada del bebé de una de las parejas. Cuando el futuro padre responde a la pregunta del nombre escogido, su respuesta deja a todos boquiabiertos... y no es para menos. A partir de ahí se genera un divertido debate que acabará creando un conflicto detrás de otro, cada cual más hilarante.



## Aínda non tes a Tarxeta Teatro Colón?

Entra en [www.teatrocolon.es](http://www.teatrocolon.es) e descubre este programa de abonados cheo de vantaxes: encontros exclusivos cos artistas, convites para espectáculos, desconto nas entradas, visitas guiadas ao teatro, acceso preferente os días de función, descontos en locais comerciais da zona do teatro, etc.

**VENDA DE ENTRADAS:** Despacho de billetes (só en efectivo): Praza de Ourense, luns a venres de 9.30 a 13 h. e 16.30 a 19.30 h. • Centro Sociocultural Afundación, Cantón Grande 8, luns a sábado, de 9 a 21h. • Teatro Colón o día do espectáculo, de 12 a 14h. e de 17 a peche • 902 504 500, luns a sábado de 8 a 22h. [www.servinova.com](http://www.servinova.com) e [www.teatrocolon.es](http://www.teatrocolon.es) (24h.)

**LIÑA DE DESCONTOS:** 10% Estudantes: FP, Bacharelato e Universidade da Coruña • 10% Xubilados maiores de 65 anos • 10% Desempregados • 20% Estudantes da Universidade da Coruña (só en principal) • 20% Grupos de máis de 20 persoas

**ABONADOS TARXETA TEATRO COLÓN:** 20% En principal • 10% En platea e palcos

Unha vez comezado o espectáculo non se permite a entrada  
Os palcos 11 e 12 son de visibilidade reducida (VR)

**Red**  
española  
de Teatros,  
Auditorios,  
Circuitos y  
Festivales  
de titularidad pública



**Deputación  
DA CORUÑA**

[WWW.TEATROCOLON.ES](http://WWW.TEATROCOLON.ES)



@TEATRO\_COLON

[servinova.com](http://servinova.com)  
902 504 500